

Cantique de Noël Frankreich

(Minuit, chrétiens!)

Text: Placide Cappeau (1808–1877)
 Melodie: Adolphe Charles Adam (1803–1856) 1847
 Arr. für Solo, Chor und Orgel: Charles Lewis Hutchins (1838–1920)
 1916 (mit engl. Text "O holy night")

Andante maestoso ♩ = 72

Soprano o Tenore solo

Organo

p Swell

Ped.

1. Mi - nuit, chré - tiens, — c'est l'heu - re so - len -
 2. De - no - tre foi — que la lu - miè - re ar -
 3. Le Ré - demp - teur — a bri - sé tou - te en -

4

nel - le, où l'Hom - me Dieu des - cen - dit jus - qu'à nous
 den - te nous gui - de tous au ber - ceau de l'En - far
 tra - ve: La Ter - re est li - bre, et le ciel est ou -

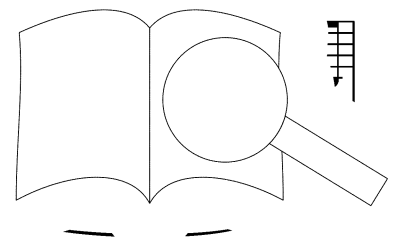
7

pour ef - fa - cer — et - nel - le et de son
 com - me au - tre - foi bril - lan - te y con - dui -
 Il voit un frè n un es - cla - ve, l'a - mour u -

10

le cour - roux. Le mon - de en - tier tres -
 d'O - ri - ent. Le Roi des rois naît -
 à - nait le fer. Qui Lu'

pp



sail - le d'es - pé - ran - ce à cet - te nuit qui lui don-ne un Sau - veur. —
 dans une hum - ble crè - che: Puis - sants du jour, fiers de vo - tre gran - deur, —
 tre re - con - nais - san - ce? C'est pour nous tous qu'il naît, qu'il souf - fre et meurt. —

Solo
f
 Peu - - ple, à ge - noux! At - tends —
 à vo - tre or - guil, c'est de —
 Peu - - ple, de - bout! Chan - te —

pp
 Peu - ple, à ge - At -
 À vo - tre or - c'est
 Peu - ple, de Chan -

vran - - No - ël! Voi -
 prê - - vos fronts de -
 vran - - No - ël! Chan -
dim.

Dieu - vran - ce! No - ël! Voi -
 prê - che. Cour - bez de -
 li - vran - ce! No - ël! Chan -

ci le Ré - demp - teur! No - ël! No -
 vant le Ré - demp - teur! Cour - bez vos
 tons le Ré - demp - teur! No - ël! No -

ci le Ré - demp - teur! No - ël! No -
 vant le Ré - demp - teur! Cour - bez vos
 tons le Ré - demp - teur! No - ël! No -

p

cresc.

p

ë! Voi - demp - teur!
 fronts de - demp - teur.
 ë! Chan - é - demp - teur!

ë! Ré - demp - teur!
 fronts Ré - demp - teur.
 ë! Ré - demp - teur!

mpo

pp

poco rit.

a tempo

cr



28

Coro

Peu - - ple, à ge - nous! _____ At - tends _____ ta dé - li -
 À _____ vo - tre or - gueil, _____ c'est de _____ là que Di - eu
 Peu - - ple, de - bout! _____ Chan - - te ta dé - li -

31

vrans - ce! No - ël! _____ Voi -
 prê - che. Cour - bez _____ de
 vrans - ce! No - ël! _____ Chan -

34

ci - vant _____ No - ël! _____ No -
 tor _____ .np - teur. _____ vos
 _____ demp - teur! _____ No -

cresc.

No - ël! _____
 Cour - bez _____
 No - ël! _____

37 * *rit.*

ël! _____ Voi - ci le Ré - demp-teur!
 fronts _____ de - vant le Ré - demp-teur.
 ël! _____ Chan - tons le Ré - demp-teur!

rit. *a tempo* Great without Reeds **

40

42 *tr* *loco*

* Kleine Noten nur in der 3. Stropf *se only (Solo Voice)*
 ** Hauptwerk ohne Zungen

1. Mit
 un
 er.

erliche Stunde, in der Gott als Mensch zu uns hinunterstieg,
 und den Zorn seines Vaters zu stillen. Die ganze Welt
 er Nacht, die ihr einen Retter schenkt. Volk, falle auf die Knie!
 weihnacht! Weihnacht! Der Erlöser ist da!
 seres Glaubens möge uns alle zur Wiege des Kindes führen, wie einst
 drei Herrscher des Orients dorthin geführt hat. Der König der Könige
 lige Krippe geboren: Mächtige unserer Zeit, die ihr stolz auf
 stolz, gegen den Gott dadurch predigt. Beugt euch vor dem Er
 nat alle Fesseln zerrissen: Die Erde ist frei und der Himmel ist off
 wo nur ein Sklave war, die Liebe vereint die, die das Eisen umschloss
 un unseren Dank? Für uns alle wird er geboren, leidet und stirbt er. Volk
 singe deine Befreiung! Weihnacht! Weihnacht! Singt dem Erlöser! (Ü: Car

